詳細盈虧表

DETAILED STATEMENT OF SURPLUS OR DEFICIT

截至二零一九年三月三十一日止年度 FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH 2019

	馬鞍山 <u>Ma On Shan</u> \$	南丫島 Lamma <u>Island</u> \$	為正在接受戒 毒及康復治療 的青少年提供 的教育課程 Educational Programme for Rehabilitating Young Drug Abusers	社會福利 發展基金 第三階段 Social Welfare Development Fund Phase 3	樓字單位補充 傢俱和設備 及進行小型 工程發放的 整體補助金 Furniture and Equipment Replenishment and Minor Works Block Grant	機構 <u>Association</u> \$	友出路 - 埃克森 美孚 "禁毒達人" 同盟會 2017 Path Builders, ExxonMobil "Beat Drugs Master" Alliance Club 2017	友出路 - 埃克森 美孚 "禁毒達人" 同盟會 2018 Path Builders, ExxonMobil "Beat Drugs Master" Alliance Club 2018	香港公益金 - ADD - 義工同盟計劃 The Community Chest of Hong Kong - The Project of ADD - Volunteer Alliance
	4	•	•	Ψ	Ť	4	_	·	·
Income 收入									
Beat Drugs Fund - "Butterfly Project - Services of Full Rehabilitation									
to Aid Female Drug Rehabilitants and Families"									
禁毒署 - 「蝴蝶計劃」 - 支援女性戒毒者及家人康復服務	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Beat Drugs Fund - "Equip for New Stage": Integration of Vocational									
Training and Relapse Prevention for Rehabilitee's Recovery Program									
禁毒署 - 「整裝待發」: 綜合預防重吸輔導及就業培訓的戒毒									
康復中人士復康計劃	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Beat Drugs Fund - "Good Puzzle" - Multi-level Intervention of Health Education and Structured Training Project									
禁毒署 - 「愉快拼圖」 - 多層面介入的健康教育及培訓計劃			_	_		_	_		_
黑毋省 - "刚伏折圆」 - 夕僧山汀入时健康教育及培訓計劃 Beat Drugs Fund - "Turning Point" - Identification and Crisis Intervention	-	-	-	_	_	_			
Services Program for Hidden Substance Abusers and Their Families									
禁毒署 - 「轉捩點」 - 針對隱蔽吸毒者及其家人的識別及危機									
介入服務計劃	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Blackrock Gives Program	-	-	-	-	-	24,995	-	-	-
Community Education 社區教育活動	-	-	-	-	-	5,400	-	-	-
Contributions from Social Welfare Department 社會福利署撥款	4,045,669	3,631,133	-	-	-	-	-	-	-
Donation income 奉獻收入	-	-	-	-	-	923,050	-	-	-
Educational Programme for Rehabilitating Young Drug Abusers	-								
為正在接受戒毒及康復治療的青少年提供的教育課程	-	-	55,578	-	-	-	-	-	-
Flag day income 賣旗日收入	-	-	-	-	-	597,692	-	-	-
Furniture and Equipment Replenishment and Minor Works Block									
Grant 樓宇單位補充傢俱和設備及進行小型工程發放的整體補助金	-	-	-	-	112,000	-	-	-	-
Interest income 利息收入	1,222	-	-	92	12	12,407	-	-	-
Other income 其他收入	18,712	28,215		-		29,510			
Subtotal c/f 轉下小計	4,065,603	3,659,348	<u>55,578</u>	92	112,012	1,593,054			

112,000

13,733

76,437

12,183,753

1,347,718

234,011

基督教巴拿巴愛心服務團有限公司 BARNABAS CHARITABLE SERVICE ASSOCIATION LIMITED

詳細盈虧表

DETAILED STATEMENT OF SURPLUS OR DEFICIT

截至二零一九年三月三十一日止年度 FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH 2019

(Expressed in Hong Kong Dollars 以港幣計算)

217,311

Income 收入

康復中人士復康計劃

介入服務計劃

Blackrock Gives Program

Donation income 奉獻收入

Flag day income 賣旗日收入

Interest income 利息收入

Other income 其他收入

Subtotal c/f 轉下小計

Community Education 社區教育活動

Beat Drugs Fund - "Butterfly Project - Services of Full Rehabilitation

禁毒署 - 「蝴蝶計劃」 - 支援女性戒毒者及家人康復服務
Beat Drugs Fund - "Equip for New Stage": Integration of Vocational
Training and Relapse Prevention for Rehabilitee's Recovery Program
禁毒署 - 「整裝待發」: 綜合預防重吸輔導及就業培訓的戒毒

Beat Drugs Fund - "Good Puzzle" - Multi-level Intervention of

禁毒署 -「愉快拼圖」- 多層面介入的健康教育及培訓計劃
Beat Drugs Fund - "Turning Point" - Identification and Crisis Intervention
Services Program for Hidden Substance Abusers and Their Families
禁毒署 -「轉捩點」- 針對隱蔽吸毒者及其家人的識別及危機

Contributions from Social Welfare Department 社會福利署撥款

Educational Programme for Rehabilitating Young Drug Abusers

Furniture and Equipment Replenishment and Minor Works Block

Grant 樓宇單位補充傢俱和設備及進行小型工程發放的整體補助金

為正在接受戒毒及康復治療的青少年提供的教育課程

Health Education and Structured Training Project

to Aid Female Drug Rehabilitants and Families"

禁毒署 - 「追尋生命」-禁毒署 - 「整裝待發」: 禁毒署 - 「轉捩點 - -禁毒署 -識別及提升隱蔽吸毒者 「蝴蝶計劃」-及其家人戒毒動機的 綜合預防重吸輔導及 針對隱蔽吸毒者及其 支援女性戒毒者 網上及實地外展計劃 就業培訓的戒毒康復 家人的識別及危機介入 及家人康復服務 Beat Drugs Fund 中人士復康計劃 禁毒署 - 「愉快拼圖」-服務計劃 Beat Drugs Fund -- "Chasing Life" - Internet Best Drugs Fund -多層面介入的健康 Beat Drugs Fund -Beat Drugs "Butterfly Project and Physical Outreach "Equip For New 教育及培訓計劃 "Tuning Point" -Fund - Proposed Services of Full Program and Identification Stage": Integration of Beat Drugs Fund -Identification and Crisis Vocational Training and "Good Puzzle" - Multi-level Rehabilitation Intervention Services Improvement and Brief Motivational Relapse Prevention for Intervention of Program for Hidden Works Project to Aid Female Intervention for Hidden at Lamma Drug Rehabilitants Substance Abusers Rehabilitee's Recovery Health Education and Substance Abusers 總和 Training Centre and Families" and Their Families Program Structured Training Project and Their Families **Total** \$ \$ \$ \$ \$ \$ 217,311 217,311 899,026 899,026 234,011 234,011 1,347,718 1,347,718 24,995 5,400 7,676,802 923,050 55,578 597,692

899,026

詳細盈虧表 (續) <u>DETAILED STATEMENT OF SURPLUS OR DEFICIT (CONT'D)</u>

截至二零一九年三月三十一日止年度 FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH 2019

					樓宇單位補充				
			為正在接受戒		傢俱和設備				
			毒及康復治療		及進行小型				
			的青少年提供	社會福利	工程發放的		友出路 - 埃克森	友出路 - 埃克森	
			的教育課程	發展基金	整體補助金		美孚"禁毒達人"	美孚"禁毒達人"	香港公益金 -
			Educational	第三階段	Furniture and		同盟會 2017	同盟會 2018	ADD - 義工同盟計劃
			Programme for	Social	Equipment		Path Builders,	Path Builders,	The Community Chest
		南丫島	Rehabilitating	Welfare	Replenishment		ExxonMobil	ExxonMobil	of Hong Kong - The
	馬鞍山	Lamma	Young	Development	and Minor	機構	"Beat Drugs Master"	"Beat Drugs Master"	Project of ADD -
	Ma On Shan	Island	Drug Abusers	Fund Phase 3	Works Block Grant	Association	Alliance Club 2017	Alliance Club 2018	Volunteer Alliance
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Income (cont'd) 收入 (續)									
Subtotal b/f 承上小計	4,065,603	3,659,348	55,578	92	112,012	1,593,054	-	-	-
Path Builders, ExxonMobil "Beat Drugs Master" Alliance Club									
友出路 - 埃克森美孚"禁毒達人"同盟會	-	-	-	-	-	-	25,000	61,700	-
Residential charge 住宿費	739,309	825,475	-	-	-	-	-	-	-
Social Welfare Development Fund 社會福利發展基金	-	-	-	179,630	-	-	-	-	-
The Community Chest of Hong Kong - The Project of ADD - Volunteer									
Alliance 香港公益金 - ADD - 義工同盟計劃	_								<u>812,636</u>
	4,804,912	4,484,823	55,578	179,722	112,012	1,593,054	25,000	61,700	812,636
Expenditure 支出									
Advertising 招聘廣告	5,673	-	-	-	-	2,045	-	-	-
Auditors' remuneration 核數師費	45,000	-	-	-	-	-	-	-	-
Bank charges 銀行費用	500	-	-	-	-	1,316	-	-	-
Body check for new staff 新入職員工驗身費	1,730	-	-	-	-	560	-	-	-
Cleaning 清潔費	11,612	17,983	-	-	-	-	-	-	-
Course expenses 課程支出	520	-	-	-	-	-	-	-	-
Depreciation 折舊	-	-	-	-	-	33,700	-	-	-
Electricity, gas and water 水、電及煤氣費	139,399	61,941	-	-	-	-	-	-	-
Excessive surplus of subvention refunded to Social Welfare Department 社署回撥款項	12,940								-
Subtotal c/f 轉下小計	217,374	79,924				37,621			-

詳細盈虧表 (續)

DETAILED STATEMENT OF SURPLUS OR DEFICIT (CONT'D)

截至二零一九年三月三十一日止年度 FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH 2019

	Beat Drugs Fund - Proposed Improvement Works Project at Lamma Training Centre	禁毒署 - 「蝴蝶計劃」- 支援女性戒毒者 及家人康復服務 Beat Drugs Fund - "Butterfly Project - Services of Full Rehabilitation to Aid Female Drug Rehabilitants and Families"	禁毒署 - 「追尋生命」- 識別及提升隱蔽吸毒者 及其家人戒毒動機的 網上及實地外展計劃 Beat Drugs Fund - "Chasing Life" - Internet and Physical Outreach Program and Identification and Brief Motivational Intervention for Hidden Substance Abusers and Their Families	Relapse Prevention for Rehabilitee's Recovery Program	禁毒署 - 「愉快拼圖」- 多層面介人的健康 教育及培訓計劃 Beat Drugs Fund - "Good Puzzle" - Multi-level Intervention of Health Education and Structured Training Project	禁毒署 - 「轉捩點」- 針對隱蔽吸毒者及其 家人的識別及危機介入 服務計劃 Beat Drugs Fund - "Tuning Point" - Identification and Crisis Intervention Services Program for Hidden Substance Abusers and Their Families	總和 <u>Total</u>
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Income (cont'd) 收入 (續) Subtotal b/f 承上小計 Path Builders, ExxonMobil "Beat Drugs Master" Alliance Club	-	217,311	-	899,026	234,011	1,347,718	12,183,753
友出路 - 埃克森美孚"禁毒達人"同盟會	-	-	-	-	-	-	86,700
Residential charge 住宿費 Social Welfare Development Fund 社會福利發展基金	-	-	-	-	-	-	1,564,784 179,630
The Community Chest of Hong Kong - The Project of ADD - Volunteer							173,030
Alliance 香港公益金 - ADD - 義工同盟計劃		<u>-</u>				-	812,636
		217,311		899,026	234,011	<u>1,347,718</u>	14,827,503
Expenditure 支出							
Advertising 招聘廣告	-	-	-	-	-	-	7,718
Auditors' remuneration 核數師費	-	-	7,000	-	7,000	-	59,000
Bank charges 銀行費用 Body check for new staff 新人職員工驗身費	-	-	-	-	-	-	1,816 2,290
Cleaning 清潔費	-	-	-	-	-	-	29,595
Course expenses 課程支出	-	-	-	-	-	-	520
Depreciation 折舊	-	-	-	-	-	-	33,700
Electricity, gas and water 水、電及煤氣費	-	-	-	-	-	-	201,340
Excessive surplus of subvention refunded to Social Welfare Department							
社署回撥款項				·	-	-	12,940
Subtotal c/f 轉下小計			7,000	-		-	348,919

詳細盈虧表 (續) <u>DETAILED STATEMENT OF SURPLUS OR DEFICIT (CONT'D)</u>

截至二零一九年三月三十一日止年度 FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH 2019

	馬鞍山 <u>Ma On Shan</u> \$	南丫島 Lamma <u>Island</u>	為正在接受戒 毒及康復治療 的青少年提供 的教育課程 Educational Programme for Rehabilitating Young Drug Abusers		樓宇單位補充 傢俱和設備 及進行小型 工程發放的 整體補助金 Furniture and Equipment Replenishment and Minor Works Block Grant	機構 <u>Associatio</u> \$	友出路 - 埃克森 美孚 "禁毒達人" 同盟會 2017 Path Builders, ExxonMobil "Beat Drugs Master" Alliance Club 2017	友出路 - 埃克森 美孚 "禁毒達人" 同盟會 2018 Path Builders, ExxonMobil "Beat Drugs Master" Alliance Club 2018	香港公益金 - ADD - 義工同盟計劃 The Community Chest of Hong Kong - The Project of ADD - Volunteer Alliance
	Φ	\$	Φ	\$	\$	Φ	Φ	J.	Φ
Expenditure (cont'd) 支出 (續)	015054	50.004				25 (21			
Subtotal b/f 承上小計	217,374	79,924	-	-	-	37,621	-	-	-
Expenditure on Beat Drugs Fund - "Chasing Life" - Internet and									
Physical Outreach Program and Identification and Brief Motivational Intervention for Hidden Substance Abusers									
and Their Families 禁毒署 -「追尋生命」- 識別及提升隱蔽									
吸毒者及其家人戒毒動機的網上及實地外展計劃支出	_	_	_	_	_	_	_	_	_
Expenditure on Beat Drugs Fund - "Equip for New Stage": Integration of									
Vocational Training and Relapse Prevention for Rehabilitee's Recovery Program									
禁毒署 - 「整裝待發」: 綜合預防重吸輔導及就業培訓的戒毒									
康復中人士復康計劃支出	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Expenditure on Beat Drugs Fund - "Good Puzzle" - Multi-level			•						
Intervention of Health Education and Structured Training Project									
禁毒署 - 「愉快拼圖」 - 多層面介入的健康教育及培訓計劃支出	-	-		-	-	-	-	-	-
Expenditure on Beat Drugs Fund - Proposed Improvement Works									
Project at Lamma Training Centre	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Expenditure on Beat Drugs Fund - "Turning Point" - Identification and Crisis									
Intervention Services Program for Hidden Substance Abusers and Their Families									
禁毒署 - 「轉捩點」- 針對隱蔽吸毒者及其家人的識別及危機									
介入服務計劃支出	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Expenditure on Blackrock Gives Program	-	-	-	-	-	25,004	-	-	
Expenditure on Flag Day 賣旗日支出	-	-	-	-	-	19,462	-	~	-
Expenditure on Furniture and Equipment Replenishment and Minor Works Block Grant									
樓宇單位補充傢俱和設備及進行小型工程發放的整體補助金支出					209,746				
模士单位補尤隊與和設備及進行小望工怪發放的整層補助並又正 Expenditure on Ng Teng Fong Charitable Foundation	-	-	-	-	209,740	-	-	-	-
黄廷方慈善基金支出	-	-	-	-	-	48,657	-	_	-
	015.05:	70.00 :			200 715			***************************************	
Subtotal c/f 轉下小計	217,374	79,924			<u>209,746</u>	_130,744			

基督教巴拿巴愛心服務團有限公司

BARNABAS CHARITABLE SERVICE ASSOCIATION LIMITED

詳細盈虧表 (續)

DETAILED STATEMENT OF SURPLUS OR DEFICIT (CONT'D)

截至二零一九年三月三十一日止年度 FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH 2019

		` 1	0 0 0 0				
	Beat Drugs Fund - Proposed Improvement Works Project at Lamma Training Centre	禁毒署 - 「蝴蝶計劃」- 支援女性戒毒者 及家人康復服務 Beat Drugs Fund - "Butterfly Project - Services of Full Rehabilitation to Aid Female Drug Rehabilitants and Families"	禁毒署 - 「追尋生命」- 識別及提升隱蔽吸毒者 及其家人戒毒動機的 網上及實地外展計劃 Beat Drugs Fund - "Chasing Life" - Internet and Physical Outreach Program and Identification and Brief Motivational Intervention for Hidden Substance Abusers and Their Families	禁毒署 - 「整裝待發」: 綜合預防重吸輔導及 就業培訓的戒毒康復 中人士復康計劃 Best Drugs Fund - "Equip For New Stage": Integration of Vocational Training and Relapse Prevention for Rehabilitee's Recovery Program	禁毒署 -「愉快拼圖」- 多層面介入的健康 教育及培訓計劃 Beat Drugs Fund - "Good Puzzle" - Multi-level Intervention of Health Education and Structured Training Project	禁毒署 - 「轉捩點」- 針對隱蔽吸毒者及其 家人的識別及危機介入 服務計劃 Beat Drugs Fund - "Tuning Point" - Identification and Crisis Intervention Services Program for Hidden Substance Abusers and Their Families	總和 <u>Total</u>
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Expenditure (cont'd) 支出 (續) Subtotal b/f 承上小計 Expenditure on Beat Drugs Fund - "Chasing Life" - Internet and Physical Outreach Program and Identification and Brief Motivational Intervention for Hidden Substance Abusers	-	-	7,000	-	7,000	-	348,919
and Their Families 禁毒署 -「追尋生命」- 識別及提升隱蔽 吸毒者及其家人戒毒動機的網上及實地外展計劃支出 Expenditure on Beat Drugs Fund - "Equip for New Stage" - Integration of Vocational Training and Relapse Prevention for Rehabilitee's Recovery Program	-	-	170,870	-	-	-	170,870
禁毒署 - 「整裝待發」: 綜合預防重吸輔導及就業培訓的戒毒 康復中人士復康計劃支出 Expenditure on Beat Drugs Fund - "Good Puzzle" - Multi-level	-	-	-	37,619	-		37,619
Intervention of Health Education and Structured Training Project 禁毒署 -「愉快拼圖」- 多層面介入的健康教育及培訓計劃支出 Expenditure on Beat Drugs Fund - Proposed Improvement Works	-	-	-	-	52,102	-	52,102
Project at Lamma Training Centre Expenditure on Beat Drugs Fund - "Turning Point": Identification and Crisis Intervention Services Program for Hidden Substance Abusers and their Families 禁毒署 - 「轉捩點」- 針對隱蔽吸毒者及其家人的識別及危機	130,000	-	-	-	-	-	130,000
介入服務計劃支出	-	-	-	-	-	50,058	50,058
Expenditure on Blackrock Gives Program	-	-	-	-	-	-	25,004
Expenditure on Flag Day 賣旗日支出 Expenditure on Furniture and Equipment Replenishment and Minor Works Block Grant	-	-	-	-	-	-	19,462
樓字單位補充傢俱和設備及進行小型工程發放的整體補助金支出 Expenditure on Ng Teng Fong Charitable Foundation	-	-	-	-	-	-	209,746
黃廷方慈善基金支出	<u>-</u>	· -				-	48,657
Subtotal c/f 轉下小計	130,000	_	<u>177,870</u>	_37,619	_59,102	50,058	1,092,437

詳細盈虧表 (續) <u>DETAILED STATEMENT OF SURPLUS OR DEFICIT (CONT'D)</u>

截至二零一九年三月三十一日止年度 FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH 2019

	馬鞍山 <u>Ma On Shan</u> \$	南丫島 Lamma <u>Island</u> \$	為正在接受戒 毒及康復治療 的青少年提供 的教育課程 Educational Programme for Rehabilitating Young <u>Drug Abusers</u>	社會福利 發展基金 第三階段 Social Welfare Development Fund Phase 3	樓宇單位補充 傢俱和設備 及進行小型 工程發放的 整體補助金 Furniture and Equipment Replenishment and Minor Works Block Grant	機構 <u>Association</u> \$	友出路 - 埃克森 美孚 "禁毒達人" 同盟會 2017 Path Builders, ExxonMobil "Beat Drugs Master" Alliance Club 2017	友出路 - 埃克森 美孚 "禁毒達人" 同盟會 2018 Path Builders, ExxonMobil "Beat Drugs Master" Alliance Club 2018	香港公益金 - ADD - 義工同盟計劃 The Community Chest of Hong Kong - The Project of ADD - Volunteer Alliance
Expenditure (cont'd) 支出 (續)									
Subtotal b/f 承上小計	217,374	79,924	_	-	209,746	130,744	-	-	-
Expenditure on Path Builders, ExxonMobil "Beat Drugs Master"		,			,· · · ·				
Alliance Club 友出路 - 埃克森美孚"禁毒達人"同盟會支出	_	-	_	-	-	-	-	29,870	_
Expenditure on Social Welfare Development Fund 社會福利發展基金支出		_	-	473,092	-	-	-	, -	-
Home messing 膳食費	184,862	218,770	_	, _	_	-	-		_
Household appliances 機構傢俱設備費用	5,999	1,149	-	-	-	3,300	-	-	-
Household supplies 日用品	12,890	9,671	-	_	-	-	-	-	
Insurance 保險費	100,577	2,095	-	-	-	401	-	2,400	-
Mandatory provident fund contributions 強制性公積金供款	361,322	141,789	4,385	-	-	22,569	-	-	21,155
Medicine 藥物	425	2,299	-	-	-	-	-	-	-
Newspapers 報紙	8,384	1,700	-	-	-	4,080	-	-	-
Postage 郵費	6,278	-	-	-	-	-	-	-	-
Printing and stationery 文具及印刷	64,953	5,350	-	-	-	1,400	-	-	-
Professional fee 專業費用	5,410	-	-	-	-	-	-	-	-
Programme 活動費	29,326	35,793	-	-	-	-	-	-	-
Rent and rates 租金及差餉	458,888	-	-	-	-	-	-	-	-
Repairs and maintenance 維修及保養	54,821	36,055	-	-	-	-	-	-	-
Salaries and allowances 薪金及津貼	4,766,391	1,921,794	87,700	-	-	18,138	-	-	423,093
Seminar presenter fee 演講員費	125,145	2,000	-	-	-	-	-	-	-
Staff training 員工訓練費	12,186	1,000	-	-	-	150,826	-	-	-
Sundry expenses 什費	49,272	36,215	-	-	-	500	-	-	-
Telephone and paging 電話費	36,573	17,458	-	-	-	-	-	-	~
Testing charge 驗尿費	6,656	-	-	-	-	-	-	-	-
The Community Chest of Hong Kong - The Project of ADD -									
Volunteer Alliance 香港公益金 - ADD - 義工同盟計劃	-	-	-	-	-	-	-	-	101,910
Transportation 運輸費	1,877	15,784	-	-	-	-	-	-	-
Travelling 交通費	5,357	54,440	-		-	72			-
	6,514,966	2,583,286	92,085	473,092	209,746	332,030		32,270	<u>546,158</u>
Surplus / (deficit) 盈餘 / (虧損)	(1,710,054)	1,901,537	(36,507)			1,261,024			266,478
		Professional Annual Ann							

詳細盈虧表 (續)

DETAILED STATEMENT OF SURPLUS OR DEFICIT (CONT'D)

截至二零一九年三月三十一日止年度

FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH 2019

		(Expressed	I III Holig Kong Donars 以他代	ɪ미 <i>异)</i>			
	Fund - Proposed Improvement Works Project	禁毒署 - 「蝴蝶計劃」- 支援女性戒毒者 及家人康復服務 Beat Drugs Fund - "Butterfly Project - Services of Full Rehabilitation to Aid Female Drug Rehabilitants and Families"	禁毒署 - 「追尋生命」- 識別及提升隱蔽吸毒者 及其家人戒毒動機的 網上及實地外展計劃 Beat Drugs Fund - "Chasing Life" - Internet and Physical Outreach Program and Identification and Brief Motivational Intervention for Hidden Substance Abusers and Their Families	禁毒署 - 「整裝待發」: 綜合預防重吸輔導及 就業培訓的戒毒康復 中人士復康計劃 Best Drugs Fund - "Equip For New Stage": Integration of Vocational Training and Relapse Prevention for Rehabilitee's Recovery Program \$	禁毒署 -「愉快拼圖」- 多層面介入的健康 教育及培訓計劃 Beat Drugs Fund - "Good Puzzle" - Multi-level Intervention of Health Education and Structured Training Project	禁毒署 - 「轉捩點」- 針對隱蔽吸毒者及其 家人的識別及危機介入 服務計劃 Beat Drugs Fund - "Tuning Point" - Identification and Crisis Intervention Services Program for Hidden Substance Abusers and Their Families	總和 <u>Total</u> \$
Expenditure (cont'd) 支出 (續)							
Subtotal b/f 承上小計	130,000	_	177,870	37,619	59,102	50,058	1,092,437
Expenditure on Path Builders, ExxonMobil "Beat Drugs Master"	150,000		177,070	37,017	57,102	20,020	1,052,157
Alliance Club 友出路 - 埃克森美孚"禁毒達人"同盟會支出	_	_	_	_	_	-	29,870
Expenditure on Social Welfare Development Fund 社會福利發展基金支出			_	_	_	_	473,092
Home messing 膳食費			_	_	_	_	403,632
Household appliances 機構傢俱設備費用			_	_			10,448
Household supplies 日用品			_	_	_	_	22,561
Insurance 保險費	_	_	_	_	-		105,473
Mandatory provident fund contributions 強制性公積金供款	_	_	19,207	20,785	8,073	20,348	619,633
Medicine 藥物	_	_	17,207	20,703	-	20,5 10	2,724
Newspapers 報紙	-	-	-	_	-	_	14,164
Postage 郵費	_	-	-	-	-	-	6,278
Printing and stationery 文具及印刷	_	-	-	-	-	-	71,703
Professional fee 專業費用	-	-	_	_	-		5,410
Programme 活動費	-	-	-	_		_	65,119
Rent and rates 租金及差餉	-	-	-	-	-	-	458,888
Repairs and maintenance 維修及保養	_	-	-	_	-	_	90,876
Salaries and allowances 薪金及津貼	_	_	384,143	415,699	161,467	408,481	8,586,906
Seminar presenter fee 演講員費	-	-	•	-	· •	, -	127,145
Staff training 員工訓練費	-	-	-	-	-	-	164,012
Sundry expenses 什費	-	-	-	-	-	-	85,987
Telephone and paging 電話費	-	-	-	-	-	-	54,031
Testing charge 驗尿費	-	-	-	-	-	-	6,656
The Community Chest of Hong Kong - The Project of ADD -							,
Volunteer Alliance 香港公益金 - ADD - 義工同盟計劃	-	-	-	-	-	-	101,910
Transportation 運輸費	-	-	-	-	-	-	17,661
Travelling 交通費			_		-	-	59,869
	130,000	-	581,220	474,103	228,642	_478,887	12,676,485
Country / (doCoit) 及合人 / (标子号)		217.211				868,831	
Surplus / (deficit) 盈餘 / (虧損)	(130,000)	217,311	(581,220)	424,923	5,369 =====	======	2,151,018 =======